



Vgenfli 40 mg/mL

solution for injection

aflibercept

PRZEWODNIK DLA PACJENTA DOTYCZĄCY PRODUKTU Vgenfli

PRZEWODNIK DLA PACJENTA DOTYCZĄCY PRODUKTU Vgenfli

Produkt Vgenfli stosuje się w leczeniu wysiękowej postaci zwyrodnienia plamki żółtej związanego z wiekiem (nAMD).

Broszurę opracowano dla osób, którym przepisano produkt Vgenfli (aflibercept, roztwór do wstrzykiwań) w leczeniu nAMD. Produkt Vgenfli w dawce 2 mg badano w leczeniu nAMD oraz cukrzycowego obrzęku plamki żółtej (określanego skrótem DME). W przypadku podawania produktu Vgenfli w dawce 2 mg lekarz zastosuje roztwór produktu Vgenfli o stężeniu 40 mg/ml.

Broszura, czyli Przewodnik dla Pacjenta jest dostępna w wersji cyfrowej (do przeczytania na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com) oraz w wersji audio czyli do odsłuchania (także na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com).

Przewodnik w wersji audio to odczytany tekst niniejszej broszury dla pacjentów. Więcej informacji można znaleźć w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania leku Vgenfli.

Aby uzyskać dostęp do
cyfrowej wersji
niniejszej broszury,
zeskanuj kod QR:



Aby uzyskać dostęp do
przewodnika
w wersji audio,
zeskanuj kod QR:



Aby uzyskać dostęp do
ulotki dla pacjenta,
zeskanuj kod QR:



SPIS TREŚCI	STRONA
TWÓJ PRZEWODNIK DO Vgenfli W LECZENIU:	
WYSIĘKOWEJ POSTACI ZWYRODNIENIA PLAMKI ŻÓŁTEJ ZWIĄZANEGO Z WIEKIEM (nAMD)	1
CUKRZYCOWEGO OBRZĘKU PLAMKI ŻÓŁTEJ (DME)	7
OBRZĘKU PLAMKI ŻÓŁTEJ WTÓRNEGO DO NIEDROŻNOŚCI ŻYŁY ŚRODKOWEJ SIATKÓWKI (CRVO)	13
OBRZĘKU PLAMKI ŻÓŁTEJ WTÓRNEGO DO NIEDROŻNOŚCI GAŁĘZI ŻYŁY ŚRODKOWEJ SIATKÓWKI (BRVO)	19
NEOWASKULARYZACJI NACZYNIÓWKOWEJ WTÓRNEJ DO KRÓTKOWZROCZNOŚCI (mCNV)	25

Lekarz przepisał pacjentowi produkt Vgenfli, ponieważ rozpoznano u pacjenta wysiękową postać zwyrodnienia plamki żółtej związanego z wiekiem, czyli w skrócie nAMD.

Czym jest nAMD?

Siatkówka to warstwa komórek wyściełających wnętrze gałki ocznej. Jest wrażliwa na światło i przesyła sygnały do mózgu, umożliwiając widzenie. Plamka żółta to ważny obszar położony na środku siatkówki, który umożliwia wyraźne widzenie szczegółów przedmiotów, na które się patrzy, takich jak twarze i słowa w książkach.

Postać wysiękowa AMD rozwija się wówczas, gdy pod siatkówką powstają nowe, nieprawidłowe naczynia krwionośne. Może to nastąpić wraz z wiekiem i gromadzeniem się produktów degradacji w siatkówce. Wzrost tych nieprawidłowych naczyń jest spowodowany nadmiernym stężeniem białka zwanego VEGF w oku.

VEGF to skrót oznaczający czynnik wzrostu śródbłonna naczyniowego, który uczestniczy w tworzeniu nieprawidłowych naczyń krwionośnych w oku. Naczynia te mogą przepuszczać krew lub inne płyny, co może powodować bliznowacenie plamki żółtej. Z czasem może to prowadzić do trwałej utraty widzenia centralnego.

Czym jest Vgenfli?

Produkt Vgenfli zawiera lek będący blokerem VEGF. Bloker VEGF to skrót oznaczający inhibitor czynnika wzrostu śródbłonna naczyniowego. Opisuje to sposób działania produktu Vgenfli w celu ochrony widzenia. Vgenfli blokuje VEGF, co pomaga zmniejszyć ilość płynu w siatkówce i może prowadzić do poprawy i utrzymania widzenia.

Produkt Vgenfli ma postać roztworu (płynu), który wstrzykuje się do gałki ocznej. Jest on dostępny w dawce 2 mg. Lekarz zaleci pacjentowi odpowiedni schemat leczenia, którego przestrzeganie ma bardzo duże znaczenie.

Dla kogo przeznaczony jest produkt Vgenfli?

Produkt Vgenfli jest przeznaczony dla osób z rozpoznaną nAMD.

Co powinien wiedzieć lekarz przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli?

Przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli należy poinformować lekarza i innych pracowników służby zdrowia, jeśli:

- U pacjenta występuje zakażenie w oku lub wokół oka.
- Oko pacjenta jest obecnie zaczerwienione lub odczuwany jest ból oka.
- Pacjent może mieć uczulenie na jod, jakiegokolwiek leki przeciwbólowe lub którykolwiek ze składników produktu Vgenfli.
- U pacjenta występowały w przeszłości jakiekolwiek problemy związane ze wstrzyknięciami do oczu.
- Pacjent choruje na jaskrę lub rozpoznano u pacjenta kiedykolwiek wysokie ciśnienie w oku.
- Jeśli pacjent widzi lub widział kiedykolwiek błyski światła lub męty w polu widzenia.
- Pacjent stosuje jakiegokolwiek leki na receptę lub bez recepty.
- U pacjenta wykonano lub zaplanowano operację okulistyczną w okresie 4 tygodni przed podaniem lub po podaniu produktu Vgenfli.
- Pacjentka jest w ciąży, planuje zajście w ciążę lub karmi dziecko piersią. Informacje na temat bezpieczeństwa stosowania produktu Vgenfli u kobiet w ciąży są bardzo ograniczone. Produkt Vgenfli 2 mg nie powinien być stosowany w czasie ciąży, chyba że korzyści dla matki przewyższają potencjalne ryzyko dla płodu. Należy omówić to z lekarzem przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli. Kobiety w wieku rozrodczym powinny stosować skuteczną antykoncepcję w trakcie leczenia produktem Vgenfli i przez co najmniej trzy miesiące po otrzymaniu ostatniego wstrzyknięcia tego produktu. Niewielkie ilości produktu Vgenfli mogą przenikać do mleka matki. Wpływ afliberceptu na karmione piersią noworodki/niemowlęta nie jest znany. Produkt Vgenfli nie jest zalecany do stosowania w okresie karmienia piersią.

Jak pacjent może przygotować się na wizytę, podczas której zostanie mu podany produkt Vgenfli?

Lekarz może zalecić stosowanie kropli do oczu przez kilka dni przed wizytą. Po zabiegu widzenie może być niewyraźne, dlatego nie należy wracać do domu, prowadząc samochód. Pacjent powinien zaplanować przybycie na wizytę z bliską osobą lub zorganizować inny sposób na przybycie na wizytę i powrót do domu. W dniu wizyty nie należy nakładać makijażu.

Czego pacjent może się spodziewać po leczeniu produktem Vgenfli?

Lekarz może zlecić badania oczu po wstrzyknięciu produktu Vgenfli. Mogą one obejmować badanie polegające na pomiarze ciśnienia wewnątrz oka. Po wykonaniu wstrzyknięcia widzenie będzie niewyraźne, w związku z czym nie należy planować prowadzenia pojazdów, dopóki widzenie nie powróci do normy

W ciągu najbliższych kilku dni oko może być przekrwione lub mogą być widoczne ruchome męty w polu widzenia. Oba te objawy powinny ustąpić w ciągu kilku dni – jeśli tak się nie stanie lub objawy nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Niektóre osoby mogą odczuwać niewielki ból lub dyskomfort w obrębie oka po wstrzyknięciu. Jeśli objawy te nie ustąpią lub nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Czy Vgenfli powoduje działania niepożądane?

Tak jak każdy lek, Vgenfli może powodować działania niepożądane. Nie u każdego, kto otrzyma wstrzyknięcie produktu Vgenfli, wystąpią działania niepożądane.

Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia jakichkolwiek objawów wymienionych w poniższej tabeli, ponieważ mogą wskazywać na poważne powikłanie leczenia:

Stan	Niektóre potencjalne objawy
Zakażenie lub stan zapalny wewnątrz oka	- Ból oka lub nasilony dyskomfort - Nasilające się zaczerwienienie oczu - Nadwrażliwość na światło - Obrzęk powieki - Zmiany widzenia, takie jak nagłe pogorszenie widzenia lub niewyraźne widzenie
Zmętnienie soczewki (zaćma)	- Niewyraźne widzenie - Widzenie cieni - Mniej wyraźnie widoczne zarysy i kształty - Zmiany widzenia barwnego (np. „wyblakłe” kolory)
Wzrost ciśnienia w oku	- Widzenie obwódek wokół źródeł światła - Ból oka - Zaczerwienienie oka - Nudności lub wymioty - Zmiany widzenia
Odwarstwienie lub przedarcie warstwy siatkówki	- Nagłe błyski światła - Nagłe pojawienie się lub zwiększenie liczby mętów - Efekt przypominający kurtynę w części pola widzenia - Zaburzenia widzenia

Pełny wykaz działań niepożądanych znajduje się w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania, dotyczącej produktu Vgenfli. Pacjent może uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, skanując kod QR na pierwszej stronie niniejszej broszury lub poprosić o nią lekarza.

Do kogo pacjent może zwrócić się z wątpliwościami lub pytaniami?

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań najlepiej porozmawiać z lekarzem lub pielęgniarką. Personel medyczny jest bardzo doświadczony i zna indywidualną sytuację pacjenta, dzięki czemu będą mogli udzielić pacjentowi potrzebnych odpowiedzi.

Dane Twojej kliniki okulistycznej:	
Kontakt:	
Telefon:	
Adres:	
Adres e-mail:	
Pieczętka kliniki:	

PRZEWODNIK DLA PACJENTA
DOTYCZĄCY PRODUKTU Vgenfli

Produkt VGENFLI stosuje się w leczeniu cukrzycowego obrzęku
plamki żółtej (DME).

Broszurę opracowano dla osób, którym przepisano produkt Vgenfli (aflibercept, roztwór do wstrzykiwań) w leczeniu DME. Produkt Vgenfli w dawce 2 mg badano w leczeniu wysiękowej postaci zwyrodnienia plamki żółtej związanego z wiekiem (określanej skrótem nAMD) oraz DME.
W przypadku podawania produktu Vgenfli w dawce 2 mg lekarz zastosuje roztwór produktu Vgenfli o stężeniu 40 mg/ml.

Broszura, czyli Przewodnik dla Pacjenta jest dostępna w wersji cyfrowej (do przeczytania na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com) oraz w wersji audio czyli do odsłuchania (także na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com).

Przewodnik w wersji audio to odczytany tekst niniejszej broszury dla pacjentów. Więcej informacji można znaleźć w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania leku Vgenfli.

Aby uzyskać dostęp do cyfrowej wersji niniejszej broszury, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do przewodnika w wersji audio, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, zeskanuj kod QR: 
--	---	--

Lekarz przepisał pacjentowi produkt Vgenfli, ponieważ rozpoznano u pacjenta cukrzycowy obrzęk plamki żółtej, czyli w skrócie DME.

Czym jest DME?

Cukrzycowy obrzęk plamki żółtej to stan, w którym dochodzi do gromadzenia się płynu w siatkówce. Siatkówka to warstwa komórek wyściełających wnętrze gałki ocznej. Jest wrażliwa na światło i przesyła sygnały do mózgu, umożliwiając widzenie. Plamka żółta to ważny obszar położony na środku siatkówki, który umożliwia wyraźne widzenie szczegółów przedmiotów, na które się patrzy, takich jak twarze i słowa w książkach.

Cukrzyca idzie w parze z wysokimi wartościami stężenia cukru we krwi lub z dużymi wahaniami tego stężenia. Może to prowadzić do uszkodzenia drobnych naczyń krwionośnych i zmniejszenia krążenia krwi w oku, a także może powodować obrzęk siatkówki i niewyraźne widzenie.

Obrzęk jest spowodowany nadmiernym stężeniem białka zwanego VEGF w oku. VEGF to skrót oznaczający czynnik wzrostu śródbłónka naczyniowego, pod wpływem, którego powstają nieszczelne naczynia krwionośne, co prowadzi do obrzęku. Z czasem obrzęk może uszkodzić siatkówkę i prowadzić do trwałej utraty widzenia centralnego

Czym jest Vgenfli?

Produkt Vgenfli zawiera lek będący blokerem VEGF. Bloker VEGF oznacza substancję, która hamuje działanie czynnika wzrostu śródbłónka naczyniowego. Opisuje to sposób działania produktu Vgenfli w celu ochrony widzenia. Vgenfli blokuje VEGF, co pomaga zmniejszyć obrzęk siatkówki i może prowadzić do poprawy i utrzymania widzenia.

Produkt Vgenfli ma postać roztworu (płynu), który wstrzykuje się do gałki ocznej. Jest on dostępny w dawce 2 mg. Lekarz zaleci pacjentowi odpowiedni schemat leczenia, którego przestrzeganie ma bardzo duże znaczenie.

DME

Dla kogo przeznaczony jest produkt Vgenfli?

Produkt Vgenfli jest przeznaczony dla osób z rozpoznaną DME.

Co powinien wiedzieć lekarz przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli?

Przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli należy poinformować lekarza i innych pracowników służby zdrowia, jeśli:

- U pacjenta występuje zakażenie w oku lub wokół oka.
- Oko pacjenta jest obecnie zaczerwienione lub odczuwany jest ból oka.
- Pacjent może mieć uczulenie na jod, jakiegokolwiek leki przeciwbólowe lub którykolwiek ze składników produktu Vgenfli.
- U pacjenta występowały w przeszłości jakiegokolwiek problemy związane ze wstrzyknięciami do oczu.
- Pacjent choruje na jaskrę lub rozpoznano u pacjenta kiedykolwiek wysokie ciśnienie w oku.
- Jeśli pacjent widzi lub widział kiedykolwiek błyski światła lub męty w polu widzenia.
- Pacjent stosuje jakiegokolwiek leki na receptę lub bez recepty.
- U pacjenta wykonano lub zaplanowano operację okulistyczną w okresie 4 tygodni przed podaniem lub po podaniu produktu Vgenfli.
- Pacjentka jest w ciąży, planuje zajście w ciążę lub karmi dziecko piersią. Informacje na temat bezpieczeństwa stosowania produktu Vgenfli u kobiet w ciąży są bardzo ograniczone. Produkt Vgenfli 2 mg nie powinien być stosowany w czasie ciąży, chyba że korzyści dla matki przewyższają potencjalne ryzyko dla płodu. Należy omówić to z lekarzem przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli. Kobiety w wieku rozrodczym powinny stosować skuteczną antykoncepcję w trakcie leczenia produktem Vgenfli i przez co najmniej trzy miesiące po otrzymaniu ostatniego wstrzyknięcia tego produktu. Niewielkie ilości produktu Vgenfli mogą przenikać do mleka matki. Wpływ afliberceptu na karmione piersią noworodki/niemowlęta nie jest znany. Produkt Vgenfli nie jest zalecany do stosowania w okresie karmienia piersią.

Jak pacjent może przygotować się na wizytę, podczas której zostanie mu podany produkt Vgenfli?

Lekarz może zalecić stosowanie kropli do oczu przez kilka dni przed wizytą. Po zabiegu widzenie może być niewyraźne, dlatego nie należy wracać do domu, prowadząc samochód. Pacjent powinien zaplanować przybycie na wizytę z bliską osobą lub zorganizować inny sposób na przybycie na wizytę i powrót do domu. W dniu wizyty nie należy nakładać makijażu.

Czego pacjent może się spodziewać po leczeniu produktem Vgenfli?

Lekarz może zlecić badania oczu po wstrzyknięciu produktu Vgenfli. Mogą one obejmować badanie polegające na pomiarze ciśnienia wewnątrz oka. Po wykonaniu wstrzyknięcia widzenie będzie niewyraźne, w związku z czym nie należy planować prowadzenia pojazdów, dopóki widzenie nie powróci do normy.

W ciągu najbliższych kilku dni oko może być przekrwione lub mogą być widoczne ruchome męty w polu widzenia. Oba te objawy powinny ustąpić w ciągu kilku dni – jeśli tak się nie stanie lub objawy nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Niektóre osoby mogą odczuwać niewielki ból lub dyskomfort w obrębie oka po wstrzyknięciu. Jeśli objawy te nie ustąpią lub nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Czy Vgenfli powoduje działania niepożądane?

Tak jak każdy lek, Vgenfli może powodować działania niepożądane. Nie u każdego, kto otrzyma wstrzyknięcie produktu Vgenfli, wystąpią działania niepożądane.

Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia jakichkolwiek objawów wymienionych w poniższej tabeli, ponieważ mogą wskazywać na poważne powikłanie leczenia:

Stan	Niektóre potencjalne objawy
Zakażenie lub stan zapalny wewnątrz oka	• Ból oka lub nasilony dyskomfort • Nasilające się zaczerwienienie oczu • Nadwrażliwość na światło • Obrzęk powieki • Zmiany widzenia, takie jak nagłe pogorszenie widzenia lub niewyraźne widzenie
Zmętnienie soczewki (zaćma)	• Niewyraźne widzenie • Widzenie cieni • Mniej wyraźne widoczne zarysy i kształty • Zmiany widzenia barwnego (np. „wyblakłe” kolory)
Wzrost ciśnienia w oku	• Widzenie obwódek wokół źródeł światła • Ból oka • Zaczerwienienie oka • Nudności lub wymioty • Zmiany widzenia
Odwarstwienie lub przedarcie warstwy siatkówki	• Nagłe błyski światła • Nagłe pojawienie się lub zwiększenie liczby mętów • Efekt przypominający kurtynę w części pola widzenia • Zaburzenia widzenia

Pełny wykaz działań niepożądanych znajduje się w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania, dotyczącej produktu Vgenfli. Pacjent może uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, skanując kod QR na pierwszej stronie niniejszej broszury lub poprosić o nią lekarza.

Do kogo pacjent może zwrócić się z wątpliwościami lub pytaniami?

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań najlepiej porozmawiać z lekarzem lub pielęgniarką. Personel medyczny jest bardzo doświadczony i zna indywidualną sytuację pacjenta, dzięki czemu będą mogli udzielić pacjentowi potrzebnych odpowiedzi.

Dane Twojej kliniki okulistycznej:	
Kontakt:	
Telefon:	
Adres:	
Adres e-mail:	
Pieczętka kliniki:	

PRZEWODNIK DLA PACJENTA
DOTYCZĄCY PRODUKTU Vgenfli

Produkt VGENFLI stosuje się w leczeniu obrzęku płamki żółtej wtórnego do niedrożności żyły środkowej siatkówki (CRVO).

Broszurę opracowano dla osób, którym przepisano produkt Vgenfli w dawce 2 mg (aflibercept, roztwór do wstrzykiwań) w leczeniu CRVO.

Broszura, czyli Przewodnik dla Pacjenta jest dostępna w wersji cyfrowej (do przeczytania na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com) oraz w wersji audio czyli do odsłuchania (także na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com).

Przewodnik w wersji audio to odczytany tekst niniejszej broszury dla pacjentów. Więcej informacji można znaleźć w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania leku Vgenfli.

Aby uzyskać dostęp do cyfrowej wersji niniejszej broszury, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do przewodnika w wersji audio, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, zeskanuj kod QR: 
--	---	--

Lekarz przepisał produkt Vgenfli, ponieważ rozpoznano u pacjenta obrzęk plamki żółtej wtórny do niedrożności żyły środkowej siatkówki, czyli w skrócie CRVO.

Czym jest CRVO?

Siatkówka to warstwa komórek wyściełających wnętrze gałki ocznej. Jest wrażliwa na światło i przesyła sygnały do mózgu, umożliwiając widzenie. Plamka żółta to ważny obszar położony na środku siatkówki, który umożliwia wyraźne widzenie szczegółów przedmiotów, na które się patrzy, takich jak twarze i słowa w książkach. Siatkówka ma jedną główną tętnicę i jedną główną żyłę. Z wiekiem zmienia się elastyczność naczyń krwionośnych i łatwiej dochodzi do ich zatkania lub powstania w nich zastoju krwi.

CRVO występuje w wyniku zatkania głównej żyły siatkówki. Jest to zjawisko podobne do zakrzepicy w siatkówce, powodujące zastój krwi w naczyniu. W następstwie siatkówka uwalnia VEGF.

VEGF to skrót oznaczający czynnik wzrostu śródbłonna naczyniowego, który stymuluje wzrost naczyń krwionośnych, ale może też powodować ich nieszczelność. Nieszczelność naczyń krwionośnych powoduje obrzęk i niepożądaną obecność krwi w oku, co może uszkadzać siatkówkę. Jednocześnie nadal może istnieć pierwotna blokada, powodując pogorszenie problemu. W rezultacie może dojść do znacznego pogorszenia widzenia centralnego.

Czym jest Vgenfli?

Produkt Vgenfli zawiera lek będący blokerem VEGF. Bloker VEGF oznacza substancję, która hamuje działanie czynnika wzrostu śródbłonna naczyniowego. Opisuje to sposób działania produktu Vgenfli w celu ochrony widzenia. Vgenfli blokuje VEGF, co pomaga zmniejszyć obrzęk siatkówki i może prowadzić do poprawy i utrzymania widzenia.

Produkt Vgenfli ma postać roztworu (płynu), który wstrzykuje się do gałki ocznej. W leczeniu CRVO produkt Vgenfli jest dostępny w dawce 2 mg. Lekarz zaleci pacjentowi odpowiedni schemat leczenia, którego przestrzeganie ma duże znaczenie.

Dla kogo przeznaczony jest produkt Vgenfli?

Produkt Vgenfli jest przeznaczony dla osób z rozpoznaną CRVO.

Co powinien wiedzieć lekarz przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli?

Przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli należy poinformować lekarza i innych pracowników służby zdrowia, jeśli:

- U pacjenta występuje zakażenie w oku lub wokół oka.
- Oko pacjenta jest obecnie zaczerwienione lub odczuwany jest ból oka.
- Pacjent może mieć uczulenie na jod, jakiegokolwiek leki przeciwbólowe lub którykolwiek ze składników produktu Vgenfli.
- U pacjenta występowały w przeszłości jakiegokolwiek problemy związane ze wstrzyknięciami do oczu.
- Pacjent choruje na jaskrę lub rozpoznano u pacjenta kiedykolwiek wysokie ciśnienie w oku.
- Jeśli pacjent widzi lub widział kiedykolwiek błyski światła lub męty w polu widzenia.
- Pacjent stosuje jakiegokolwiek leki na receptę lub bez recepty.
- U pacjenta wykonano lub zaplanowano operację okulistyczną w okresie 4 tygodni przed podaniem lub po podaniu produktu Vgenfli.
- Pacjentka jest w ciąży, planuje zajście w ciążę lub karmi dziecko piersią. Informacje na temat bezpieczeństwa stosowania produktu Vgenfli u kobiet w ciąży są bardzo ograniczone. Produkt Vgenfli 2 mg nie powinien być stosowany w czasie ciąży, chyba że korzyści dla matki przewyższają potencjalne ryzyko dla płodu. Należy omówić to z lekarzem przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli. Kobiety w wieku rozrodczym powinny stosować skuteczną antykoncepcję w trakcie leczenia produktem Vgenfli i przez co najmniej trzy miesiące po otrzymaniu ostatniego wstrzyknięcia tego produktu. Niewielkie ilości produktu Vgenfli mogą przenikać do mleka matki. Wpływ afliberceptu na karmione piersią noworodki/niemowlęta nie jest znany. Produkt Vgenfli nie jest zalecany do stosowania w okresie karmienia piersią.

Jak pacjent może przygotować się na wizytę, podczas której zostanie mu podany produkt Vgenfli?

Lekarz może zalecić stosowanie kropli do oczu przez kilka dni przed wizytą. Po zabiegu widzenie może być niewyraźne, dlatego nie należy wracać do domu, prowadząc samochód. Pacjent powinien zaplanować przybycie na wizytę z bliską osobą lub zorganizować inny sposób na przybycie na wizytę i powrót do domu. W dniu wizyty nie należy nakładać makijażu.

Czego pacjent może się spodziewać po leczeniu produktem Vgenfli?

Lekarz może zlecić badania oczu po wstrzyknięciu produktu Vgenfli. Mogą one obejmować badanie polegające na pomiarze ciśnienia wewnątrz oka. Po wykonaniu wstrzyknięcia widzenie będzie niewyraźne, w związku z czym nie należy planować prowadzenia pojazdów, dopóki widzenie nie powróci do normy

W ciągu najbliższych kilku dni oko może być przekrwione lub mogą być widoczne ruchome męty w polu widzenia. Oba te objawy powinny ustąpić w ciągu kilku dni – jeśli tak się nie stanie lub objawy nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Niektóre osoby mogą odczuwać niewielki ból lub dyskomfort w obrębie oka po wstrzyknięciu. Jeśli objawy te nie ustąpią lub nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Czy Vgenfli powoduje działania niepożądane?

Tak jak każdy lek, Vgenfli może powodować działania niepożądane. Nie u każdego, kto otrzyma wstrzyknięcie produktu Vgenfli, wystąpią działania niepożądane.

Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia jakichkolwiek objawów wymienionych w poniższej tabeli, ponieważ mogą wskazywać na poważne powikłanie leczenia:

Stan	Niektóre potencjalne objawy
Zakażenie lub stan zapalny wewnątrz oka	• Ból oka lub nasilony dyskomfort • Nasilające się zaczerwienienie oczu • Nadwrażliwość na światło • Obrzęk powieki • Zmiany widzenia, takie jak nagłe pogorszenie widzenia lub niewyraźne widzenie
Zmętnienie soczewki (zaćma)	• Niewyraźne widzenie • Widzenie cieni • Mniej wyraźnie widoczne zarysy i kształty • Zmiany widzenia barwnego (np. „wyblakłe” kolory)
Wzrost ciśnienia w oku	• Widzenie obwódek wokół źródeł światła • Ból oka • Zaczerwienienie oka • Nudności lub wymioty • Zmiany widzenia
Odwarstwienie lub przedarcie warstwy siatkówki	• Nagłe błyski światła • Nagłe pojawienie się lub zwiększenie liczby mętów • Efekt przypominający kurtynę w części pola widzenia • Zaburzenia widzenia

Pełny wykaz działań niepożądanych znajduje się w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania, dotyczącej produktu Vgenfli. Pacjent może uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, skanując kod QR na pierwszej stronie niniejszej broszury lub poprosić o nią lekarza.

Do kogo pacjent może zwrócić się z wątpliwościami lub pytaniami?

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań najlepiej porozmawiać z lekarzem lub pielęgniarką. Personel medyczny jest bardzo doświadczony i zna indywidualną sytuację pacjenta, dzięki czemu będą mogli udzielić pacjentowi potrzebnych odpowiedzi.

Dane Twojej kliniki okulistycznej:	
Kontakt:	
Telefon:	
Adres:	
Adres e-mail:	
Pieczętka kliniki:	

Vgenfli 40 mg/mL
solution for injection
aflibercept

PRZEWODNIK DLA PACJENTA
DOTYCZĄCY PRODUKTU Vgenfli

Produkt VGENFLI stosuje się w leczeniu obrzęku płamki żółtej wtórnego do niedrożności gałęzi żyły środkowej siatkówki (BRVO).

Broszurę opracowano dla osób, którym przepisano produkt Vgenfli w dawce 2 mg (aflibercept, roztwór do wstrzykiwań) w leczeniu BRVO.

Broszura, czyli Przewodnik dla Pacjenta jest dostępna w wersji cyfrowej (do przeczytania na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com) oraz w wersji audio czyli do odsłuchania (także na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com).

Przewodnik w wersji audio to odczytany tekst niniejszej broszury dla pacjentów. Więcej informacji można znaleźć w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania leku Vgenfli.

Aby uzyskać dostęp do cyfrowej wersji niniejszej broszury, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do przewodnika w wersji audio, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, zeskanuj kod QR: 
--	---	--

Lekarz przepisał pacjentowi produkt Vgenfli, ponieważ rozpoznano u pacjenta obrzęk plamki żółtej wtórny do niedrożności gałęzi żyły środkowej siatkówki, czyli w skrócie BRVO.

Czym jest BRVO?

Siatkówka to warstwa komórek wyściełających wnętrze gałki ocznej. Jest wrażliwa na światło i przesyła sygnały do mózgu, umożliwiając widzenie. Plamka żółta to ważny obszar położony na środku siatkówki, który umożliwia wyraźne widzenie szczegółów przedmiotów, na które się patrzy, takich jak twarze i słowa w książkach. Z wiekiem zmienia się elastyczność naczyń krwionośnych i łatwiej dochodzi do ich zatkania lub powstania w nich zastoju krwi.

Do BRVO dochodzi w wyniku zatkania jednej lub większej liczby gałęzi głównej żyły siatkówki. Jest to zjawisko podobne do zakrzepicy w jednej części siatkówki. Powoduje zastój krwi w naczyniu. W następstwie powstałej niedrożności naczynie uwalnia VEGF.

VEGF to skrót oznaczający czynnik wzrostu śródbłonna naczyniowego, który odpowiada za nieszczelność naczyń krwionośnych i stymuluje wzrost nowych naczyń. Nieszczelność naczyń krwionośnych powoduje obrzęk i niepożądaną obecność krwi w oku. Obrzęk może obejmować plamkę żółtą, a jeśli tak się stanie, może dojść do znacznego pogorszenia widzenia centralnego. Jeśli w tym obszarze nie zostanie przywrócone krążenie krwi, komórki nerwowe w oku mogą z czasem obumierać i wzrok będzie się pogarszać.

Czym jest Vgenfli?

Produkt Vgenfli zawiera lek będący blokerem VEGF. Bloker VEGF oznacza substancję, która hamuje działanie czynnika wzrostu śródbłonna naczyniowego. Opisuje to sposób działania produktu Vgenfli w celu ochrony widzenia. Vgenfli blokuje VEGF, co pomaga zmniejszyć obrzęk siatkówki i może prowadzić do poprawy i utrzymania widzenia.

Produkt Vgenfli ma postać roztworu (płynu), który wstrzykuje się do gałki ocznej. W leczeniu BRVO produkt Vgenfli jest dostępny w dawce 2 mg. Lekarz zaleci pacjentowi odpowiedni schemat leczenia, którego przestrzeganie ma duże znaczenie.

BRVO

Dla kogo przeznaczony jest produkt Vgenfli?

Produkt Vgenfli jest przeznaczony dla osób z rozpoznaną BRVO.

Co powinien wiedzieć lekarz przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli?

Przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli należy poinformować lekarza i innych pracowników służby zdrowia, jeśli:

- U pacjenta występuje zakażenie w oku lub wokół oka.
- Oko pacjenta jest obecnie zaczerwienione lub odczuwany jest ból oka.
- Pacjent może mieć uczulenie na jod, jakiegokolwiek leki przeciwbólowe lub którykolwiek ze składników produktu Vgenfli.
- U pacjenta występowały w przeszłości jakiegokolwiek problemy związane ze wstrzyknięciami do oczu.
- Pacjent choruje na jaskrę lub rozpoznano u pacjenta kiedykolwiek wysokie ciśnienie w oku.
- Jeśli pacjent widzi lub widział kiedykolwiek błyski światła lub męty w polu widzenia.
- Pacjent stosuje jakiegokolwiek leki na receptę lub bez recepty.
- U pacjenta wykonano lub zaplanowano operację okulistyczną w okresie 4 tygodni przed podaniem lub po podaniu produktu Vgenfli.
- Pacjentka jest w ciąży, planuje zajście w ciążę lub karmi dziecko piersią. Informacje na temat bezpieczeństwa stosowania produktu Vgenfli u kobiet w ciąży są bardzo ograniczone. Produkt Vgenfli 2 mg nie powinien być stosowany w czasie ciąży, chyba że korzyści dla matki przewyższają potencjalne ryzyko dla płodu. Należy omówić to z lekarzem przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli. Kobiety w wieku rozrodczym powinny stosować skuteczną antykoncepcję w trakcie leczenia produktem Vgenfli i przez co najmniej trzy miesiące po otrzymaniu ostatniego wstrzyknięcia tego produktu. Niewielkie ilości produktu Vgenfli mogą przenikać do mleka matki. Wpływ afliberceptu na karmione piersią noworodki/niemowlęta nie jest znany. Produkt Vgenfli nie jest zalecany do stosowania w okresie karmienia piersią.

Jak pacjent może przygotować się na wizytę, podczas której zostanie mu podany produkt Vgenfli?

Lekarz może zalecić stosowanie kropli do oczu przez kilka dni przed wizytą. Po zabiegu widzenie może być niewyraźne, dlatego nie należy wracać do domu, prowadząc samochód. Pacjent powinien zaplanować przybycie na wizytę z bliską osobą lub zorganizować inny sposób na przybycie na wizytę i powrót do domu. W dniu wizyty nie należy nakładać makijażu.

Czego pacjent może się spodziewać po leczeniu produktem Vgenfli?

Lekarz może zlecić badania oczu po wstrzyknięciu produktu Vgenfli. Mogą one obejmować badanie polegające na pomiarze ciśnienia wewnątrz oka. Po wykonaniu wstrzyknięcia widzenie będzie niewyraźne, w związku z czym nie należy planować prowadzenia pojazdów, dopóki widzenie nie powróci do normy.

W ciągu najbliższych kilku dni oko może być przekrwione lub mogą być widoczne ruchome męty w polu widzenia. Oba te objawy powinny ustąpić w ciągu kilku dni – jeśli tak się nie stanie lub objawy nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Niektóre osoby mogą odczuwać niewielki ból lub dyskomfort w obrębie oka po wstrzyknięciu. Jeśli objawy te nie ustąpią lub nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Czy Vgenfli powoduje działania niepożądane?

Tak jak każdy lek, Vgenfli może powodować działania niepożądane. Nie u każdego, kto otrzyma wstrzyknięcie produktu Vgenfli, wystąpią działania niepożądane.

Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia jakichkolwiek objawów wymienionych w poniższej tabeli, ponieważ mogą wskazywać na poważne powikłanie leczenia:

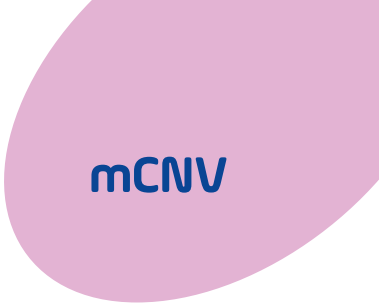
Stan	Niektóre potencjalne objawy
Zakażenie lub stan zapalny wewnątrz oka	• Ból oka lub nasilony dyskomfort • Nasilające się zaczerwienienie oczu • Nadwrażliwość na światło • Obrzęk powieki • Zmiany widzenia, takie jak nagłe pogorszenie widzenia lub niewyraźne widzenie
Zmętnienie soczewki (zaćma)	• Niewyraźne widzenie • Widzenie cieni • Mniej wyraźnie widoczne zarysy i kształty • Zmiany widzenia barwnego (np. „wyblakłe” kolory)
Wzrost ciśnienia w oku	• Widzenie obwódek wokół źródeł światła • Ból oka • Zaczerwienienie oka • Nudności lub wymioty • Zmiany widzenia
Odwarstwienie lub przedarcie warstwy siatkówki	• Nagłe błyski światła • Nagłe pojawienie się lub zwiększenie liczby mętów • Efekt przypominający kurtynę w części pola widzenia • Zaburzenia widzenia

Pełny wykaz działań niepożądanych znajduje się w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania, dotyczącej produktu Vgenfli. Pacjent może uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, skanując kod QR na pierwszej stronie niniejszej broszury lub poprosić o nią lekarza.

Do kogo pacjent może zwrócić się z wątpliwościami lub pytaniami?

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań najlepiej porozmawiać z lekarzem lub pielęgniarką. Personel medyczny jest bardzo doświadczony i zna indywidualną sytuację pacjenta, dzięki czemu będą mogli udzielić pacjentowi potrzebnych odpowiedzi.

Dane Twojej kliniki okulistycznej:	
Kontakt:	
Telefon:	
Adres:	
Adres e-mail:	
Pieczętka kliniki:	



PRZEWODNIK DLA PACJENTA
DOTYCZĄCY PRODUKTU Vgenfli

Produkt Vgenfli stosuje się w leczeniu neowaskularyzacji naczyńiówkowej wtórnej do krótkowzroczności (ang. myopic CNV, mCNV).

Broszurę opracowano dla osób, którym przepisano produkt Vgenfli w dawce 2 mg (aflibercept, roztwór do wstrzykiwań) w leczeniu mCNV.

Broszura, czyli Przewodnik dla Pacjenta jest dostępna w wersji cyfrowej (do przeczytania na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com) oraz w wersji audio czyli do odsłuchania (także na stronie internetowej www.vgenfli.polpharma.com).

Przewodnik w wersji audio to odczytany tekst niniejszej broszury dla pacjentów. Więcej informacji można znaleźć w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania leku Vgenfli.

Aby uzyskać dostęp do cyfrowej wersji niniejszej broszury, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do przewodnika w wersji audio, zeskanuj kod QR: 	Aby uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, zeskanuj kod QR: 
--	---	--

Lekarz przepisał pacjentowi produkt Vgenfli, ponieważ rozpoznano u pacjenta neowaskularyzację naczyńkową w przebiegu krótkowzroczności, czyli w skrócie mCNV.

Czym jest mCNV?

Siatkówka to warstwa komórek wyściełających wnętrze gałki ocznej. Jest wrażliwa na światło i przesyła sygnały do mózgu, umożliwiając widzenie. U osób z wysoką krótkowzrocznością (ang. high myopia) gałka oczna jest powiększona lub wydłużona. Może to prowadzić do rozciągania i ścięcia siatkówki. Ścięcie to może spowodować wzrost nowych naczyń krwionośnych z naczyńówki.

Naczyńówka to warstwa oka za siatkówką, która zapewnia zaopatrzenie oka w krew. Wzrost nieszczelnych naczyń jest spowodowany nadmiernym stężeniem białka zwanego VEGF w oku.

VEGF to skrót oznaczający czynnik wzrostu śródbłonna naczyniowego, który uczestniczy w tworzeniu tych nowych naczyń krwionośnych w oku. Te nowe naczynia krwionośne mogą powodować wyciek krwi i płynu do oka, co prowadzi do niewyraźnego lub zniekształconego widzenia centralnego.

Czym jest Vgenfli?

Produkt Vgenfli zawiera lek będący blokerem VEGF. Bloker VEGF oznacza substancję, która hamuje działanie czynnika wzrostu śródbłonna naczyniowego. Opisuje to sposób działania produktu Vgenfli w celu ochrony widzenia. Vgenfli blokuje VEGF, co pomaga zmniejszyć obrzęk siatkówki i może prowadzić do poprawy i utrzymania widzenia.

Produkt Vgenfli ma postać roztworu (płynu), który wstrzykuje się do gałki ocznej. W leczeniu mCNV produkt Vgenfli jest dostępny w dawce 2 mg. Lekarz zaleci pacjentowi odpowiedni schemat leczenia, którego przestrzeganie ma duże znaczenie.

Dla kogo przeznaczony jest produkt Vgenfli?

Produkt Vgenfli jest przeznaczony dla osób z rozpoznaną mCNV.

Co powinien wiedzieć lekarz przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli?

Przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli należy poinformować lekarza i innych pracowników służby zdrowia, jeśli:

- U pacjenta występuje zakażenie w oku lub wokół oka.
- Oko pacjenta jest obecnie zaczerwienione lub odczuwany jest ból oka.
- Pacjent może mieć uczulenie na jod, jakiegokolwiek leki przeciwbólowe lub którykolwiek ze składników produktu Vgenfli.
- U pacjenta występowały w przeszłości jakiegokolwiek problemy związane ze wstrzyknięciami do oczu.
- Pacjent choruje na jaskrę lub rozpoznano u pacjenta kiedykolwiek wysokie ciśnienie w oku.
- Jeśli pacjent widzi lub widział kiedykolwiek błyski światła lub męty w polu widzenia.
- Pacjent stosuje jakiegokolwiek leki na receptę lub bez recepty.
- U pacjenta wykonano lub zaplanowano operację okulistyczną w okresie 4 tygodni przed podaniem lub po podaniu produktu Vgenfli.
- Pacjentka jest w ciąży, planuje zajście w ciążę lub karmi dziecko piersią. Informacje na temat bezpieczeństwa stosowania produktu Vgenfli u kobiet w ciąży są bardzo ograniczone. Produkt Vgenfli 2 mg nie powinien być stosowany w czasie ciąży, chyba że korzyści dla matki przewyższają potencjalne ryzyko dla płodu. Należy omówić to z lekarzem przed rozpoczęciem leczenia produktem Vgenfli. Kobiety w wieku rozrodczym powinny stosować skuteczną antykoncepcję w trakcie leczenia produktem Vgenfli i przez co najmniej trzy miesiące po otrzymaniu ostatniego wstrzyknięcia tego produktu. Niewielkie ilości produktu Vgenfli mogą przenikać do mleka matki. Wpływ afliberceptu na karmione piersią noworodki/niemowlęta nie jest znany. Produkt Vgenfli nie jest zalecany do stosowania w okresie karmienia piersią.

Jak pacjent może przygotować się na wizytę, podczas której zostanie mu podany produkt Vgenfli?

Lekarz może zalecić stosowanie kropli do oczu przez kilka dni przed wizytą. Po zabiegu widzenie może być niewyraźne, dlatego nie należy wracać do domu, prowadząc samochód. Pacjent powinien zaplanować przybycie na wizytę z bliską osobą lub zorganizować inny sposób na przybycie na wizytę i powrót do domu. W dniu wizyty nie należy nakładać makijażu.

Czego pacjent może się spodziewać po leczeniu produktem Vgenfli?

Lekarz może zlecić badania oczu po wstrzyknięciu produktu Vgenfli. Mogą one obejmować badanie polegające na pomiarze ciśnienia wewnątrz oka. Po wykonaniu wstrzyknięcia widzenie będzie niewyraźne, w związku z czym nie należy planować prowadzenia pojazdów, dopóki widzenie nie powróci do normy

W ciągu najbliższych kilku dni oko może być przekrwione lub mogą być widoczne ruchome męty w polu widzenia. Oba te objawy powinny ustąpić w ciągu kilku dni – jeśli tak się nie stanie lub objawy nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Niektóre osoby mogą odczuwać niewielki ból lub dyskomfort w obrębie oka po wstrzyknięciu. Jeśli objawy te nie ustąpią lub nasilą się, należy skontaktować się z lekarzem.

Czy Vgenfli powoduje działania niepożądane?

Tak jak każdy lek, Vgenfli może powodować działania niepożądane. Nie u każdego, kto otrzyma wstrzyknięcie produktu Vgenfli, wystąpią działania niepożądane.

Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia jakichkolwiek objawów wymienionych w poniższej tabeli, ponieważ mogą wskazywać na poważne powikłanie leczenia:

Stan	Niektóre potencjalne objawy
Zakażenie lub stan zapalny wewnątrz oka	- Ból oka lub nasilony dyskomfort - Nasilające się zaczerwienienie oczu - Nadwrażliwość na światło - Obrzęk powieki - Zmiany widzenia, takie jak nagłe pogorszenie widzenia lub niewyraźne widzenie
Zmętnienie soczewki (zaćma)	- Niewyraźne widzenie - Widzenie cieni - Mniej wyraźnie widoczne zarysy i kształty - Zmiany widzenia barwnego (np. „wyblakłe” kolory)
Wzrost ciśnienia w oku	- Widzenie obwódek wokół źródeł światła - Ból oka - Zaczerwienienie oka - Nudności lub wymioty - Zmiany widzenia
Odwarstwienie lub przedarcie warstwy siatkówki	- Nagłe błyski światła - Nagłe pojawienie się lub zwiększenie liczby mętów - Efekt przypominający kurtynę w części pola widzenia - Zaburzenia widzenia

Pełny wykaz działań niepożądanych znajduje się w ulotce informacyjnej dla pacjenta dołączonej do opakowania, dotyczącej produktu Vgenfli. Pacjent może uzyskać dostęp do ulotki dla pacjenta, skanując kod QR na pierwszej stronie niniejszej broszury lub poprosić o nią lekarza.

Do kogo pacjent może zwrócić się z wątpliwościami lub pytaniami?

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań najlepiej porozmawiać z lekarzem lub pielęgniarką. Personel medyczny jest bardzo doświadczony i zna indywidualną sytuację pacjenta, dzięki czemu będą mogli udzielić pacjentowi potrzebnych odpowiedzi.

Dane Twojej kliniki okulistycznej:

Kontakt:	
Telefon:	
Adres:	
Adres e-mail:	
Pieczętka kliniki:	

[illegible]

NOTATKI

Lined area for patient notes.

Więcej informacji na temat produktu Vgenfli na stronie:
www.vgenfli.polpharma.com



Zakłady Farmaceutyczne Polpharma S.A.
ul. Bobrowiecka 6, 00-728 Warszawa, Polska
1.0/PPH/VGN/06.2025